



La Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent

Bulletin d'information de la Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent

Changement à la présidence

Nous tenons à souligner la nomination de M. Adéodat St-Pierre comme président de la Forêt modèle, depuis octobre 2003. M. St-Pierre est une personnalité bien connue dans le Bas-Saint-Laurent et ailleurs dans la province étant donné sa longue implication au sein d'organismes du milieu dont le Syndicat des producteurs forestiers du Bas-Saint-Laurent, la Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent et la Coalition Urgence rurale. Depuis juin 2001, il assure également la présidence de la Fédération des producteurs de bois du Québec.

M. St-Pierre est familier avec le projet de Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent pour avoir siégé sur son conseil d'administration dans le passé. Les membres du conseil d'administration ainsi que les employés désirent lui souhaiter la bienvenue et profiter de l'occasion pour remercier M. Richard Savard qui occupait cette fonction depuis 1993 avec son dévouement habituel.



M. Adéodat St-Pierre

Changement à la direction

La Forêt modèle annonce par ailleurs la nomination de M. Pierre Belleau au poste de directeur depuis le 26 janvier 2004. M. Belleau, est ingénieur forestier et il détient une maîtrise en sciences forestières de l'Université Laval. Depuis 1996, M. Belleau occupait le poste de coordonnateur des activités de recherche et de suivi au sein de l'équipe de la Forêt modèle. Son expérience, sa connaissance du programme des forêts modèles de même que sa compréhension des enjeux régionaux seront sûrement mises à profit pour atteindre les objectifs du projet. Nous désirons lui souhaiter la meilleure des chances dans ce nouveau défi.

M. Belleau succède à Mme Marie Anick Liboiron, qui a récemment accepté de siéger sur la Commission d'études sur la gestion de la forêt publique au Québec. Tous nos vœux de succès accompagnent Mme Liboiron.

Model Forest gets New President

Adéodat St-Pierre took over the reigns as president of the Bas-Saint-Laurent Model Forest in October 2003. Mr. St-Pierre is well known in the Lower St. Lawrence region and elsewhere in Québec for his involvement in numerous organizations, including the Lower St. Lawrence Wood Producers' Syndicate, the Federation of Lower St. Lawrence Agricultural Producers and the Rural Emergency Coalition. Since June 2001, he has been president of the Federation of Québec Wood Producers.

Mr. St-Pierre is familiar with the Bas-Saint-Laurent Model Forest project for having sat on its board of directors. The members of the board join the entire Model Forest staff in extending him a special welcome. We wish to thank outgoing president Richard Savard for his dedicated contribution to the Model Forest since 1993.

A New General Manager



M. Pierre Belleau

The Model Forest also has a new general manager as of January 26, 2004. Pierre Belleau, a forest engineer, holds a master's degree in forestry from Laval University. He was previously coordinator of research and monitoring since 1996. Mr. Belleau's strong background, his knowledge of the model forest initiative and his understanding of regional issues will be instrumental in achieving the project objectives. We wish him every success in this new challenge.

Mr. Belleau takes over from Marie Anick Liboiron, who was recently named to the parliamentary committee studying management of Québec's public forests, a position that required her to sever ties with her immediate employer. We wish Ms. Liboiron all the best.

Le savoir-faire de la Forêt modèle au service d'Abitibi-Consolidated Putting the Model Forest's Knowledge to Work for Abitibi-Consolidated

En novembre 2003, des membres de la division St-Maurice de la compagnie Abitibi-Consolidated ont requis les services de Mme Joanne Marchesseault, biologiste à la Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent, afin de mettre à profit sa grande expertise dans le domaine de la gestion et de l'exploitation de la faune, sur un de ses territoires.

Abitibi-Consolidated est l'un des principaux partenaires de la Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent depuis 1992, actif aussi dans trois autres forêts modèles ailleurs à travers le Canada. La compagnie est propriétaire d'un territoire situé en Mauricie, connu sous le nom de Natisk. Cette propriété, qui s'étend sur plus de 90 km², abrite une faune riche et diversifiée. On y dénombre une trentaine de lacs ainsi que plusieurs rivières d'une grande qualité. La forêt y est majoritairement mélangée ou résineuse et composée d'âges variés. S'y retrouve aussi quelques beaux peuplements de pins et de cèdres. Historiquement, certaines portions du territoire furent exploitées notamment pour la pêche à l'omble de fontaine. Ce privilège était alors réservé aux membres corporatifs de la compagnie. Un complexe d'hébergement, toujours fonctionnel, a été érigé en bordure du lac Boucher pour accommoder les visiteurs. Depuis deux ans, la compagnie Abitibi-Consolidated a confié la gestion du territoire à M. Michel Béland, un pourvoyeur d'expérience bien connu au Québec.

L'omble de fontaine, la truite grise (touladi) et l'orignal sont les espèces qui offrent le plus grand potentiel d'exploitation. À ce jour cependant, il n'existe aucune donnée d'inventaire qui permette d'évaluer l'état général de l'ensemble des plans d'eau et on ignore tout de la densité réelle des orignaux sur le territoire. La première visite, qui s'est déroulée en compagnie du pourvoyeur, avait pour objectif de tracer un portrait sommaire de la situation pour ces deux aspects. Dans un rapport synthèse remis à la compagnie suite à cette rencontre, une série de recommandations ont été émises en vue de produire des plans de gestion et d'exploitation pour les espèces concernées. Les actions ciblées en priorité s'adressent surtout à l'acquisition de connaissances de base.

Ce premier échange fut pour la Forêt modèle une belle opportunité d'exporter hors des limites de ses propres territoires l'expérience acquise au fil du temps. Un rapprochement qui ouvre la voie à de nouvelles collaborations entre les deux organismes.

In November 2003, Abitibi-Consolidated's St-Maurice division asked Bas-Saint-Laurent Model Forest biologist Joanne Marchesseault to apply her extensive expertise in wildlife management and harvesting to one of its forest properties.

Abitibi-Consolidated has been a major partner of the Bas-Saint-Laurent Model Forest since 1992 and is also an active partner in three other model forests in the Canadian network. The company owns a forested area in the Mauricie region of Québec known as "Natisk." The property is over 90 km² in size and harbours a rich diversity of wildlife, along with some 30 lakes and several high-quality rivers. The forest is predominantly mixed or coniferous of varying age classes with a few nice pine and cedar stands. Some parts of the area were historically fishing sites for brook trout—a privilege that was reserved for the company's corporate members. The fishing lodge built on Boucher Lake is still in operation. Two years ago, Abitibi-Consolidated hired Michel Béland, an experienced and well-known outfitter in Québec, to manage the property.

Brook trout, lake trout and moose offer the greatest harvesting potential; however, no inventory data exist to help determine the general status of the lakes and rivers. In addition, nothing is known about the real density of moose in the area concerned. An initial site visit was therefore made with the outfitter to get a general idea of these two aspects. The summary report submitted to the company included a series of recommendations to help develop management and harvesting plans for the species concerned. The priority actions defined in the report aim primarily to acquire baseline knowledge.

This collaborative effort was an excellent opportunity for the Model Forest to transfer the knowledge acquired over the years outside its boundaries and opens the door to further partnering between the two organizations in the future.



Promoteurs de la Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent :

Programme parrainé par : Service canadien des forêts

Ressources naturelles Canada / Natural Resources Canada

Canada



UNIVERSITÉ LAVAL
Faculté de foresterie et de géomatique



Des mesures à la hauteur du pin blanc

Measures for Reintroducing White Pine

Avec l'appui de quelques conseillers scientifiques, la Forêt modèle entreprenait, en 2001, l'identification d'une série de mesures susceptibles d'assurer le retour du pin blanc (*Pinus strobus*) dans le paysage forestier bas-laurentien. Cette essence de grande qualité, recherchée par plusieurs espèces animales, était autrefois abondante dans la région mais, contrairement à ce qui prévaut dans d'autres secteurs de la province, on ne l'y retrouve qu'en plantation. La stratégie à mettre en place doit, par conséquent, être adaptée à cette situation puisqu'on ne peut compter sur la présence de semenciers pour renouveler l'espèce. La rouille vésiculeuse du pin blanc vient en tête de liste des facteurs responsables du déclin du pin blanc puisque cette maladie conduit à la mort des sujets infectés.

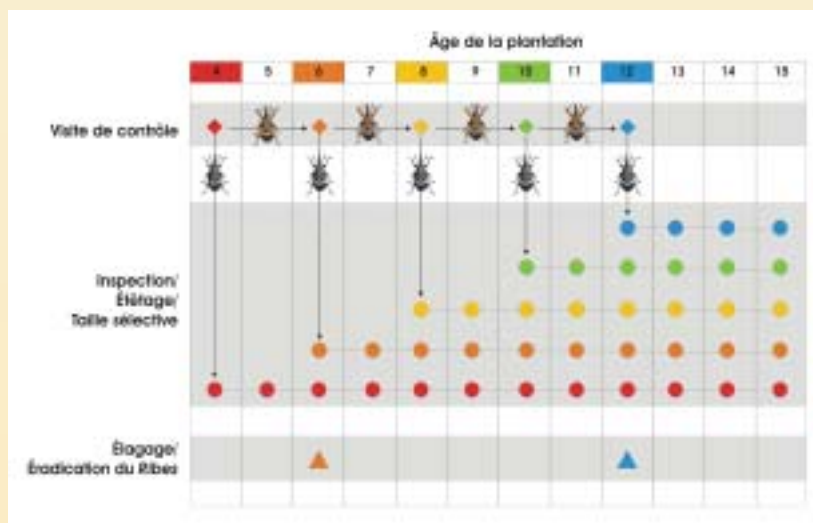
La première phase du projet (Belleau et al. 2002) a permis de dresser un bilan de l'état des plantations de pin blanc à travers le Bas-Saint-Laurent. Notre regard s'est porté notamment sur l'ampleur de la propagation de la rouille vésiculeuse de même que des dommages causés par le charançon du pin blanc. Il ressort de cette évaluation que toutes les plantations visitées étaient affectées par la maladie, bien qu'à des degrés variables. De plus, la situation s'aggrave rapidement. Annuellement, le taux de mortalité croît de 0,7 % et la proportion de tiges infectées dans les plantations de 4,5%. À ce rythme, si aucune mesure n'est prise, on anticipe des pertes de l'ordre de 25 % (1 tige sur 4) au cours des prochaines années.

Pour cheminer vers une solution, d'autres activités ont été réalisées au cours de la saison qui suivit. Durant cette période, bénéficiant de l'encadrement du chercheur Guy Prigent du MRNFPO, 25 placettes permanentes ont été installées dans des plantations pures de pin blanc du Bas-Saint-Laurent. Grâce aux données recueillies, il a été possible de caractériser le rendement de ces plantations en ayant recours à l'indice de qualité de station (IQS). On a aussi cherché à étudier les relations existant entre l'IQS et divers facteurs écologiques. On voulait ainsi développer un outil d'aide à la décision optimisant le choix des interventions basé sur les conditions observées au champ : une avenue qui n'a pas conduit aux résultats escomptés.

Malgré cela, une stratégie a été mise au point pour traiter les plantations de pin blanc sur les boisés privés. Le défi consistait à rassembler les connaissances scientifiques les plus récentes en matière de traitement de la rouille ou du charançon en une seule et même cédule d'entretien qui soit opérationnelle et garantissant la survie des plants. Il est impératif pour le succès de la recette que l'ensemble des interventions prévues soit intégré à la programmation régulière des activités de suivi pour toutes nouvelles plantations de pin blanc. Cette stratégie pourrait aussi être appliquée aux plantations existantes moyennant toutefois le respect de certains critères. La durée effective de la période d'entretien est variable selon qu'il y a présence ou non du charançon dans la plantation et de la rapidité avec laquelle est atteinte la hauteur refuge. Pour plus de détails, il est possible de consulter le rapport de la deuxième phase du projet (Belleau 2003) sous la rubrique **Publications** du site Internet de la Forêt modèle. www.forest.fmodbsl.qc.ca

Cédule pour l'entretien des plantations de pin blanc

White pine plantation tending program



The work carried out nevertheless resulted in the development of a strategy for treating white pine planted in private woodlots. The challenge consisted in combining the most advanced scientific knowledge on blister rust and weevil control treatments into a single, working tending program that would guarantee seedling survival. For the program to be successful, it is imperative that all planned treatments be an integral part of the regular monitoring of all new white pine plantations. The same strategy could also be applied to existing plantations under certain conditions. The effective length of the tending period varies according to weevil presence in the plantation and how quickly a safe height is reached. For details, consult the Phase II report (Belleau 2003), which is available on the Model Forest's Web site ("**Publications**" link). www.forest.fmodbsl.qc.ca

Les efforts en vue de définir des moyens efficaces pour contrer la disparition du pin blanc se poursuivent en région. Les chercheurs Gaëtan Daoust, Gaston Laflamme et Robert Lavallée du Service canadien des forêts, de concert avec la Forêt modèle, ont élaboré une approche avant-gardiste pour reboiser le pin blanc. Le nouveau procédé combinera cette essence à l'épinette de Norvège dans des proportions de 833 et 1667 plants à l'hectare respectivement. On émet l'hypothèse que cette cohabitation devrait réduire les dommages du charançon sur le pin blanc ainsi que les frais du suivi subséquent. L'épinette de Norvège sera récoltée en priorité au moment des éclaircies commerciales. Cette technique sera testée dès le printemps 2004 dans quatre plantations expérimentales installées sur les seigneuries, propriété d'Abitibi-Consolidated, dans lesquelles la cédule d'entretien sera appliquée de façon systématique.



Disposition des plants dans les plantations mixtes de pin blanc et d'épinette de Norvège

Spatial arrangement of white pine and Norway spruce seedlings in plantations

Les responsables de l'Agence régionale de mise en valeur des forêts privées du Bas-Saint-Laurent sont régulièrement informés de l'avancement des travaux menés par la Forêt modèle de manière à en favoriser l'insertion éventuelle dans le cahier d'instructions techniques.

Efforts are continuing in the regions to identify effective ways to counter white pine losses. Canadian Wildlife Service researchers Gaëtan Daoust, Gaston Laflamme and Robert Lavallée, in conjunction with the Bas-Saint-Laurent Model Forest, developed a novel approach to reforesting areas with white pine by associating this species with Norway spruce, planting at a ratio of 833:1667, respectively, per hectare. The assumption is that this association will reduce both white pine weevil damage and treatment costs. The Norway spruce is harvested first during commercial thinning. This technique will be tested beginning in spring 2004 in four experimental plantations established on the Lac-Métis and Nicolas Riou seigneuries owned by Abitibi-Consolidated. The tending program will be applied systematically to these plantations.

The private forest development agency for the Lower St. Lawrence region is regularly updated on the Model Forest's work so that the tested treatments can be included in a future edition of the agency's technical specifications guide.



Le Bas-Saint-Laurent a du PIF

The Forestry Innovation Partnership in the Lower St. Lawrence

Le programme Partenariat Innovation Forêt (PIF) est le fruit d'une initiative conjointe entre trois organismes de recherche, soit l'Institut canadien de recherches en génie forestier (FERIC), l'Institut national de recherche sur les produits du bois du Canada (Forintek) et le Service canadien des forêts - Centre de foresterie des Laurentides. Son but est de favoriser l'adoption de mesures novatrices en aménagement forestier par un meilleur transfert des connaissances.

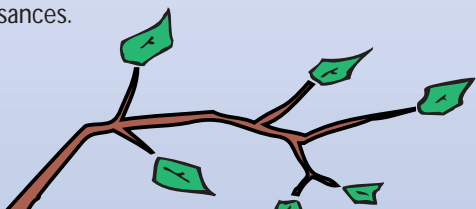
Pour réaliser sa mission, les responsables du programme doivent constituer un réseau de partenaires répartis dans chacune des régions du Québec. Récemment, la Forêt modèle a joint les rangs en devenant la plaque tournante de cette information pour le Bas-Saint-Laurent. C'est autour de colloques, d'activités de démonstration, de rencontres organisées et d'outils de vulgarisation que s'orchestrera le transfert des connaissances disponibles.

Les trois organismes à l'origine de cette initiative espèrent ainsi accroître leur capacité à transférer les résultats de leurs travaux, mieux connaître les besoins de recherche du milieu et soutenir les entreprises du milieu forestier dans la réalisation d'activités diverses en aménagement forestier durable.

The Forestry Innovation Partnership is a joint initiative of three research organizations: the Forest Engineering Research Institute of Canada (FERIC), the Wood Products Research Institute of Canada (Forintek) and the Canadian Forest Service's Laurentian Forestry Centre. The mission of this strategic alliance is to promote the adoption of innovative measures in forest management by means of improved technology transfer.

To fulfill this mission, the program managers are establishing a network of partners in each of Québec's regions. The Bas-Saint-Laurent Model Forest recently joined the program by becoming the information clearing house for the Lower St. Lawrence region. Technology transfer and communication will be achieved through symposia, demonstrations, networking and outreach activities.

Through this partnership initiative, the three research organizations hope to improve access to their expertise, better identify regional research needs and support forestry enterprises in their sustainable forest management efforts.





Reconstitution d'un ravage de cerfs : Où en sommes-nous?

Progress Report on the Restoration of a White-Tailed Deer Yard

Au printemps 2000, avec la collaboration financière du Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs du Québec et de la Fondation de la faune du Québec, la Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent débutait la mise en œuvre d'un projet unique au Québec visant à reconstituer un ravage de cerfs de Virginie (réf. bulletin mars 2002). Le secteur, situé sur la Seigneurie du Lac-Métis, présente des caractéristiques biophysiques (topographie, réseau hydrographique, etc.) propice au cerf de Virginie. De façon traditionnelle, on remarque que d'année en année les animaux reviennent dans cet aire d'hivernage.

The aim of the restoration plan is to re-create white-tailed deer winter habitat through silvicultural treatments that promote the growth of varying-age-class mixed stands dominated by softwood species. The strategy consists in:

1. Preserving existing shelter areas;
2. Expanding shelter areas through management of adjacent stands;
3. Restoring all poorly regenerated sites over a period of 10 years.

Adapted silviculture approach

Field work is being carried out on two fronts: first, tending strata with sufficient natural regeneration of commercial species and then bringing back into production

L'objectif de ce projet est de recréer un habitat hivernal pour le cerf de Virginie en réalisant des travaux sylvicoles qui accélèrent la venue de peuplements mélangés à dominance résineuse de différentes classes d'âges. La stratégie retenue est la suivante :

1. Conserver les zones d'abris actuels;
2. Accroître la superficie des zones d'abris en aménageant les peuplements limitrophes;
3. Restaurer tous les sites mal régénérés sur une période de 10 ans.

Une approche sylvicole adaptée

Sur le terrain, l'offensive est dirigée sur deux fronts. Éduquer en priorité les strates où la régénération naturelle en essences commerciales est suffisante. Ensuite, remettre en production les sites faiblement régénérés, dominés par un couvert de broussailles entrecoupé ici et là par des îlots d'essences commerciales en régénération.

Il a été nécessaire de repenser le mode de planification de manière à s'adapter à la situation. De fait, la dispersion et l'hétérogénéité de la couverture végétale rendait impossible la délimitation des travaux sylvicoles de façon usuelle. La nouvelle approche qui a été développée est basée sur un modèle d'échiquier où alternent des secteurs laissés intacts et d'autres qui sont aménagés. Le retour dans les secteurs préservés se fait lorsque 5 années se sont écoulées depuis l'aménagement des secteurs avoisinants. Les parcelles ont une forme rectangulaire et couvrent une superficie maximale de 4 hectares.

On peut appréhender une certaine linéarité et le morcellement du paysage avec un modèle comme celui de l'échiquier. Toutefois ces impacts sont réduits étant donné la diversité du couvert végétal (essence, âge et dispersion), la variété des traitements sylvicoles à l'intérieur des parcelles et la courte période (10 ans) de réalisation des travaux. Par conséquent, cette stratégie d'aménagement devrait permettre de recréer des étendues de forêt continue.

L'approche demande aux travailleurs sylvicoles de faire preuve d'une vigilance particulière. Chaque case de l'échiquier contient en effet un éventail de traitements sylvicoles. Le travailleur doit donc ajuster au fur et à mesure son traitement sylvicole en fonction des caractéristiques de la végétation qu'il rencontre. Dans ce contexte, la réussite du projet repose en grande partie sur la qualification de la main d'œuvre.



insufficiently stocked sites dominated by a brush cover broken up by islands of regenerating commercial species.

During the project, planning needed to be rethought to adapt silvicultural strategies to the present reality. Scattered and heterogeneous vegetation cover made it impossible to delimit silvicultural work in the usual manner. The new approach is based on a checkerboard system in which managed and leave areas alternate. Leave areas are revisited five years following management activities in the adjacent areas. The rectangular plots do not exceed four hectares in size.

Although the creation of somewhat linear and fragmented landscapes are a concern with checkerboard models, these impacts are mitigated through a diverse vegetation cover (species, age and spatial distribution), varied silvicultural treatments within each plot and a short management period (10 years). Consequently, this management strategy should make it possible to re-create large areas of unbroken forest.

The new approach calls for heightened attention on the part of silvicultural workers. Each checkerboard square contains a range of silvicultural treatments, requiring workers to constantly adapt their treatments to the existing vegetation characteristics. In this regard, the project's success depends to a large extent on how skilled the workers are.

In spring 2000, the Bas-Saint-Laurent Model Forest, with the financial support of the Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs du Québec and the Fondation de la faune du Québec, initiated a unique project in Québec to restore a white-tailed deer yard (see March 2002 newsletter). The biophysical characteristics (topography, drainage network, etc.) of the yard, located on the Lac-Métis seigneurie, create habitat that is conducive to white-tailed deer. The animal returns to this traditional wintering area every year.

BILAN DES TRAVAUX RÉALISÉS / WORK PERFORMED

		2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	TOTAL
Débroussaillage manuel Manual brush cutting	ha	15,7	14,8	12,2	9,6	52,3
Préparation de terrain mécanique Mechanical site preparation	ha	12,2	10,3	12,3	15,5	50,3
Entretien manuel ou mécanique de plantations de faible densité Manual or mechanical tending of low-density plantations	ha	--	--	--	11,7	11,7
Dégagement manuel de la régénération naturelle Manual release of natural regeneration	ha	2,3	0,5	3,7	3,2	9,7
Éclaircie précommerciale (résineux) Precommercial thinning (softwoods)	ha	16,5	19,4	16,0	14,0	65,9
Éclaircie précommerciale (feuillus intolérants) Precommercial thinning (intolerant hardwoods)	ha	1,0	1,1	1,0	1,0	4,1
Éclaircie précommerciale de plantations résineuses Precommercial thinning, softwood plantations	ha	--	--	--	5,7	5,7
Coupe avec protection de la régénération et des sols Cutting with regeneration and soil protection	ha	--	--	2,0	--	2,0
Voirie Roads	km	0,9	2,2	2,5	2,0	7,6
Reboisement de faible densité résineux mixte (2/3 épinette blanche, 1/3 thuya occidentale) Low-density planting mixed softwoods (2/3 white spruce, 1/3 Eastern white cedar)	nb plts	--	15 500	18 000	18 900	52 400

Les Forêts modèles en action

The Model Forests in Action



Formation concernant le modèle de bilan du carbone CBM-CFS3

L'équipe de Werner Kurz, chercheur associé au Centre de foresterie du Pacifique, a animé une session de formation à l'intention du personnel et des partenaires des forêts modèles canadiennes. L'activité, qui s'est

déroulée au centre écologique canadien de Mattawa (Ont) les 24 et 25 novembre 2003, avait pour but de fournir aux 29 participants les connaissances nécessaires pour utiliser la version d'essai d'un modèle de comptabilité du carbone. Le cycle du carbone figure parmi la liste des critères et indicateurs d'un aménagement forestier durable. MM. Pierre Belleau et Robert Savoie ont représenté la Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent à cette occasion.

Atelier national sur les boisés privés (Kemptville, février 2004)

Du 15 au 17 février 2004, la ville de Kemptville (Ontario) était l'hôte d'un colloque regroupant plusieurs intervenants de la forêt privée provenant d'un peu partout à travers le pays. Cet événement s'inscrivait parmi les initiatives stratégiques mises de l'avant depuis quelques années par le Réseau canadien de forêts modèles. Réalisé en étroite collaboration avec la Fédération canadienne des propriétaires de boisés, le colloque était jumelé à l'édition 2004 du congrès hivernal des propriétaires de boisés de l'Ontario.

Une délégation formée de 14 membres représentait la Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent lors de cet atelier. Au menu : conférences, tables rondes et visites terrain, toutes gravitant autour du thème de l'intendance des boisés privés.

Colloque sur la gestion des bassins versants (Moncton, juin 2004)

La Forêt modèle de Fundy organise un colloque qui se tiendra à Moncton (NB), du 17 au 19 juin 2004 et qui s'intitule « La qualité de l'eau et la planification intégrée des bassins versants : Regard vers l'avenir ». L'objectif de ce colloque est de procurer aux organisations engagées dans un processus de planification à l'échelle du bassin versant et aux prises avec des obligations en matière de qualité de l'eau, un environnement propice à l'acquisition et à l'intégration de connaissances des plus diverses. À cette occasion, Mme Joanne Marchesseault prononcera une conférence portant sur une stratégie de protection et d'aménagement des habitats fauniques à l'échelle du bassin hydrographique, une expérience menée par la Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent.

Workshop on Carbon Budget Model CBM-CFS3

The team led by Werner Kurz, Senior Research Scientist at the Pacific Forestry Centre, was at the Canadian Ecology Centre in Mattawa, Ontario, on November 24 and 25, 2003, to teach Canadian model forest staff and partners how to use the test version of their carbon accounting model. The importance of the forest carbon budget is recognized in the Canadian criteria and indicators of sustainable forest management. Pierre Belleau and Robert Savoie were at the workshop to represent the Bas-Saint-Laurent Model Forest.

National Woodlot Workshop (Kemptville, February 2004)

On February 15-17, 2004, the city of Kemptville, Ontario, hosted a workshop that brought together private-woodlot owners from all over the country. The event was one of the strategic initiatives proposed over the past few years by Canada's Model Forest Network. Organized in close cooperation with the Canadian Federation of Woodlot Owners, the national woodlot workshop was held in the conjunction with the annual Kemptville Winter Woodlot Conference, which took place on February 17.

A 14-member delegation from the Bas-Saint-Laurent Model Forest attended the workshop, which included talks, roundtable discussions and field tours relating to woodlot stewardship.

Watershed Management Conference (Moncton, June 2004)

From June 17-19, 2004, the Fundy Model Forest will be hosting a conference in Moncton, New Brunswick, under the theme of "Water Quality and Integrated Watershed Planning. Charting the Future." The purpose of the conference is to unite organizations struggling with water quality requirements in the integrated watershed planning process in an environment designed to fill knowledge gaps. Joanne Marchesseault will be giving a presentation on the watershed-based wildlife protection and enhancement strategy being experimented by the Bas-Saint-Laurent Model Forest.

PUBLIÉ PAR

La Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent

Rédaction : Pierre Belleau
Joanne Marchesseault
Mike Roy
Nathalie St-Laurent

Traduction : Kathryn Lawson
Graphisme : Geneviève Raboin

PARTENAIRES DE LA FORÊT MODÈLE DU BAS-SAINT-LAURENT

- Aménagement forestier Beaufor inc.
- Association forestière du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie inc.
- Association touristique du Bas-Saint-Laurent
- Bégin & Bégin inc.
- Bowater
- Cégep de Rimouski
- Cégep de St-Félicien
- Centre d'enseignement et de recherche en foresterie de Sainte-Foy inc.
- Centre de formation et d'extension en foresterie de l'Est-du-Québec
- Consultants forestiers DGR inc.
- Coopérative forestière Haut Plan Vert
- Copeaux de la Vallée inc.
- Del Degan, Massé & associés
- Demers, Gobeil, Mercier & associés inc.
- École des sciences forestières de l'Université de Moncton
- Environnement Québec
- Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent
- Fédération des Caisses populaires Desjardins du Bas-Saint-Laurent
- Félix Huard inc.
- FERIC
- Fondation de la faune du Québec
- GDG Environnement et Sylvico
- Géomatique Emco inc.
- GFG-Camint inc.
- Groupe McNeil inc.
- Groupe Sygif inc.
- Institut québécois d'aménagement de la forêt feuillue du Québec
- Micro-Forêt
- Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
- Municipalité régionale de comté de la Mitis
- Municipalité régionale de comté de Rimouski-Neigette
- Municipalité régionale de comté de Témiscouata
- Norampac inc. Division Cabano
- Pierre Mathieu, foresterie conseils inc.
- RESAM
- REXFOR
- Roche Itée, groupe-conseil
- Service canadien de la faune
- Société d'aide au développement des collectivités de la Neigette inc.
- Société de la Vallée de la rivière Humqui
- Société d'exploitation des ressources de la Mitis
- Société d'exploitation des ressources de la Neigette
- Société d'exploitation des ressources de la Vallée
- Société d'exploitation des ressources des Monts
- Union québécoise pour la conservation de la nature
- Université du Québec à Rimouski

Articles et publications d'intérêt

Colson, V., Bourlan, N., Charron, S., Cuvelier, M., Belleau, P. 2004. La gestion forestière durable, de la recherche à l'application pratique : Le réseau des forêts modèles. Parcs et Réserves. 59-3, pp (6 pages).

DesGranges, J.-L., Grégoire, Y., Belleau, P., Agin, P., Coté. 2003. Identification d'aires prioritaires de conservation par l'analyse de la diversité aviaire: le cas des forêts du Bas-Saint-Laurent. Environnement Canada, Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent, Institut de recherche en modèles adaptatifs, Ministère des Ressources naturelles du Québec. Série de rapports techniques No. 386. Service canadien de la faune, Région du Québec. xii + 94p. (dont

12 annexes et 3 cartes). (Ce document est disponible à Environnement Canada, Service canadien de la faune).

Henschel, C., McEachern G. 2002. A socio-Economic feasibility Study of the Forest tenant Model in the Algoma District of Ontario. Wildlands League. 36 pages.

Marchesseault, J., Dufour, C., Gosselin, É., Gendreau, L.-M. 2004. Inventaire faunique, floristique et aviaire de six milieux forestiers particuliers du territoire de l'Est-du-Lac-Témiscouata. - Été 2003. La Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent, rapport interne. 62 pages.

Publications of Interest

Colson, V., Bourlan, N., Charron, S., Cuvelier, M., Belleau, P. 2004. La gestion forestière durable, de la recherche à l'application pratique : Le réseau des forêts modèles. Parcs et Réserves. 59-3, pp (6 pages).

DesGranges, J.-L., Y. Grégoire, P. Belleau, P. Agin and L. Coté. 2003. Identification d'aires prioritaires de conservation par l'analyse de la diversité aviaire: le cas des forêts du Bas-Saint-Laurent. Environnement Canada, Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent, Institut de recherche en modèles adaptatifs, Ministère des Ressources naturelles du Québec. Technical Report Series, No. 386. Canadian Wildlife Service, Quebec Region. xii + 94p. (including 12 appendices and 3 maps). (Currently

available in French at Environment Canada's Canadian Wildlife Service.)

Wildlands League. 2002. A Socio-Economic Feasibility Study of the Forest Tenant Model in the Algoma District of Ontario. 36 pages.

Marchesseault, J., C. Dufour, É. Gosselin and L.-M. Gendreau. 2004. Inventaire faunique, floristique et aviaire de six milieux forestiers particuliers du territoire de l'Est-du-Lac-Témiscouata. - Été 2003. La Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent, internal report. 62 pages.



La Forêt modèle reçoit The Model Forest Plays Host

Fidèle à la tradition, la Forêt modèle a accueilli sur ses territoires, au cours de la saison 2003-2004, bon nombre de visiteurs. Plusieurs groupes provenaient de la région immédiate tandis que d'autres s'étaient déplacés d'un peu partout en province et même du Nouveau-Brunswick.

Une attention particulière est toujours accordée aux délégations provenant de pays étrangers. La Forêt modèle a eu le plaisir de recevoir des représentants de Bolivie, d'Afrique, de Belgique et de France. Suite à leur visite, la plupart se sont dits intéressés par le concept de forêts modèles au point même parfois de penser l'implanter dans leur contrée respective. Quelques-uns des projets menés par la Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent ont aussi suscité un grand intérêt chez les participants, des idées issues de la région qui pourraient un jour avoir des retombées à l'extérieur du pays.

La Forêt modèle s'est enfin impliquée dans l'organisation de la Fête de la forêt de la municipalité de St-Eugène-de-Ladrière ainsi que du 45^{ème} anniversaire du plan conjoint du Syndicat des producteurs forestiers du Bas-Saint-Laurent, un partenaire important de la Forêt modèle. Ces activités se sont déroulées sur la Seigneurie de Nicolas Riou au cours de l'été 2003.

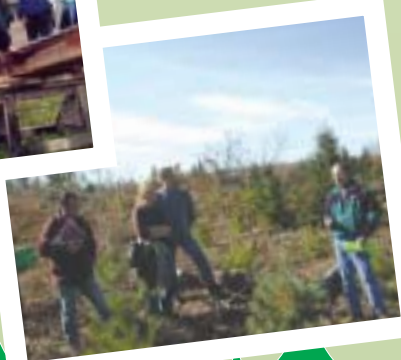
Grâce à ces événements, plus de 500 personnes ont été en mesure de se familiariser avec la mission et les activités de la Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent.

In keeping with tradition, the Model Forest received numerous visitors in 2003-2004. Some groups came from the local area, while others travelled from all over the province and even New Brunswick.

Special attention is always paid to foreign delegations. The Model Forest had the pleasure of showing around groups from Bolivia, Africa, Belgium and France. Most of them found the model forest concept extremely interesting, some to the extent of considering setting one up in their own country. A few of the Model Forest's projects garnered particular interest from the visitors—local ideas that could one day be applied in other countries.

The Model Forest also helped organize the Forest Festival in St-Eugène-de-Ladrière, as well as the 45th birthday celebrations of the joint plan of the Syndicat des producteurs forestiers du Bas-Saint-Laurent, a major partner of the Lower St. Lawrence Model Forest. Activities were held on the Nicolas Riou seigneurie during summer 2003.

These events allowed over 500 people to learn about the Model Forest's mission and projects.



POUR NOUS REJOINDRE

La Forêt modèle du Bas-Saint-Laurent
300, allée des Ursulines, bureau J-463
Rimouski (Qc) G5L 3A1

Téléphone : (418) 722-7211
Télécopieur : (418) 721-5630
Courriel : foretmodele@fmodbsl.qc.ca

wwwforet.fmodbsl.qc.ca

